



کجا باید دنبال مراقبت صحی باشیم؟

معلومات مربوط برای پناه جویان و افرادی که بدون اجازه اقامت در سویدن هستند.

Var ska jag söka vård?

Information för asylsökande och personer som är i Sverige utan tillstånd.

اگر شما نیاز به مراقبت و نمی دانید به کجا مراجعه کنید، و یا اگر شما نمی توانید سویدنی صحبت کنید، شما می توانید به بخش مشاوران مراقبت با شماره +46 650 925 35 تماس بگیرید. مشاوران مراقبت نرس های هستند که می توانند به زبان انگلیسی صحبت کنند. آنها به شما کمک خواهند کرد تا با یک مرکز صحتی تماس بگیرید تا وقت ملاقات بگیرید. اگر به ترجمان ضرورت دارید برای ما بگویید.



Behöver du vård och inte vet vart du ska vända dig, eller om du inte kan prata svenska, kan du ringa vårdvägvisarna på telefon +46 650 925 35. Vårdvägvisarna är sjuksköterskor som kan prata engelska. De hjälper dig att kontakta en hälsocentral för att boka en tid. Berätta om du behöver en tolk.

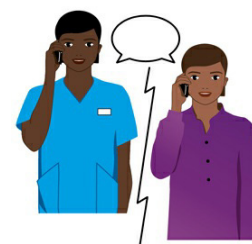
در وب سایت 1177.se می توانید اطلاعاتی در مورد صحتی و درمان و مراقبت های صحتی به زبان های مختلف دریافت کنید. شما همچنین می توانید بدانید که نزدیکترین مرکز صحتی یا بخش عاجل در کجا واقع شده است.

På webbplatsen 1177.se kan du få information om hälsa och sjukvård på olika språk. Du kan också hitta var din närmaste vårdcentral eller akutmottagning ligger.



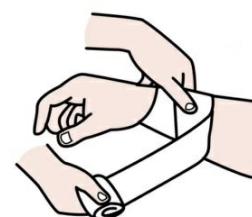
همچنین می توانید با شماره تلفن بیشتر 1177 تماس بگیرید. بعدا می توانید با یک نرس حرف بزنید. شما می توانید هر روز، شبانه روز زنگ بزنید.

Du kan också ringa telefonnummer 1177. Då får du prata med en sjuksköterska. Du kan ringa alla dagar, dygnet runt.



نرس شما مشاوره خواهد داد و در مورد چگونگی مراقبت از بیماری یا آسیب در خانه کمک خواهد کرد. قبل از پایان تماس، نرس به شما در صورت ضرورت به مراجعه به مراقبت صحتی و زمان آن معلومات می دهد.

Sjuksköterskan ger dig råd och hjälp med hur du kan ta hand om sjukdomen eller skadan hemma. Innan samtalet avslutas informerar sjuksköterskan dig om du behöver söka vård, vart du ska vända dig och när.



برای اکثر آسیب ها و بیماری ها شما باید به یک مرکز صحتی بروید. به عنوان مثال، اگر مدت طولانی تب داشته اید، حساسیت داشته یا می خواهید سیگار را ترک کنید مرکز صحتی می تواند به شما کمک کند.

Du ska gå till en vårdcentral för de flesta skador och sjukdomar. Vårdcentralen kan till exempel hjälpa dig om du har haft feber länge, har allergi eller vill sluta röka.



مرکز صحتی در صورتی که مشکل سلامت روانی دارید نیز می تواند به شما کمک کند.
می توانید حمایت در یافت کنید و با کسی صحبت کنید.

Vårdcentralen kan också hjälpa dig om du har psykiska problem.
Du kan få stöd och någon att prata med.



مرکز صحتی در صورت ضرورت به مراقبت های صحتی تخصصی تر به شما کمک
بیشتری خواهد کرد. سپس مرکز صحتی با یک بخش صحتی دیگری تماس می گیرد. این
ارجاع نامیده می شود.

Vårdcentralen hjälper dig vidare om du behöver mer specialiserad sjukvård.
Då kontaktar vårdcentralen en annan mottagning. Detta kallas remiss.



مراکز صحتی اغلب در روزهای هفته از صبح تا بعد از ظهر باز
هستند. در شب ها، و تعطیلات آخر هفته، شما می توانید به یک مرکز
عاجل مراجعه کنید. وجود شما در آنجا کمکی را که نمی شود تا روز
دیگر منتظر باشد دریافت کنید.

Vårdcentraler är ofta öppna på vardagar från morgon till
eftermiddag. På kvällar, nätter och helger kan du gå till en
öppen jourcentral eller jourmottagning. Där får du hjälp om
du har ett problem som inte kan vänta tills nästa dag.



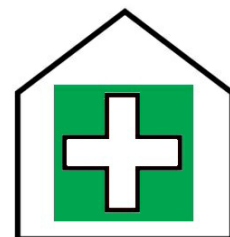
در صورت بیماری های حاد یا جراحات باید به بخش عاجل در یک شفاخانه بروید.
نمونه هایی از شرایط حاد: درد شدید در قفسه سینه، فلج، استخوان های شکسته و
زخم های ورم کرده می باشد.

Vid akuta sjukdomar eller skador ska du åka till en akutmottagning på ett
sjukhus. Exempel på akuta tillstånd är akut smärta i bröstet, förlamning,
benbrott och stora sår.



شما همچنین می توانید در صورت شرایط حاد روانی به بخش عاجل مراجعه کنید.
در صورت مشکلات ساده بخش عاجل به اورژانس نروید. باید به بخش مراقبت های
صحتی تماس بگیرید.

Du kan också vända dig till en akutmottagning vid akuta psykiatriska
tillstånd. Åk inte till akutmottagningen med lättare problem. Då ska du
kontakta en vårdcentral för att få hjälp.



در صورت وضعیت عاجل با 112 تماس بگیرید و یا اگر جان کسی در خطر است. در صورت ضرورت می توانید از یک ترجمان از طریق تلفن کمک دریافت کنید.

Ring 112 vid en akut situation och om någons liv är i fara. Du kan få hjälp av en tolk via telefon om det behövs.



مراقبت های صحتی و دوا برای کودکان تا و من 20 ساله رایگان است. برای افراد بالاتر از 20 سال هزینه دارد.

Hälso- och sjukvård och medicin på recept är gratis för barn till och med 20 år. För personer över 20 år kostar det pengar.



معلومات بیشتر در مورد مراقبت صحتی در یوتوبوری در
1177.se/Gavleborg/vard-i-gavleborg



Läs mer om vård i Gävleborg på **1177.se/Gavleborg/vard-i-gavleborg**

